



# Sparte VÖGEL



**Sitzung der Sparte Vögel und Standardkommission, 19-05-2023 9:00 h**

***Réunion de la section Oiseaux,***

***Meeting of the section Birds,***

## **Tagesordnung – Ordre du jour – Agenda**

Die Unterrichtsprache während dieses Treffens ist Englisch/Deutsch

### **1. Begrüßung durch den Vorsitzenden Klaas Snijder**

*Salutations par le président Klaas Snijder*

Welcome by the president, Klaas Snijder

### **2. Feststellung der Anwesenheit**

*Liste de présences*

Recording presence

### **3. Anschriftenverzeichnis der Sparte (Stand 2022)**

*Répertoire des adresses de la section (état 2022)*

Address list from the section (up-to-date 2022)

Wie können wir weitere Länder als Mitglieder für die Sparte gewinnen?

*Comment pouvons-nous attirer plus de pays en tant que membres de la section ?*

How can we attract more countries as members for the section?

### **4. Protokoll der EE-Tagung vom 27-05-2022**

*Procès-verbal de la réunion de la section*

Protocol of the section meeting

### **5. Bericht der Präsidiumssitzungen**

*Informations émanant de la séance du Présidium*

Reports of the Executive meetings

### **6. Tagesordnung der Generalversammlung vom 20-05-2023**

*Ordre du jour de l'Assemblée Générale*

Agenda of the General Meeting

### **7. Aufnahme neuer Mitglieder**

*Admission de nouveaux membres*

Admission of new members

### **8. Bericht aus dem Tierschutz Beirat**

*Rapport du Conseil consultatif du protection des animaux*

Report of the Advisory board for animal health and protection

### **9. Standardkommission**

*Commission des Standards*

Standard-Commission

### **10. EE-Preisrichterschulung (Exoten, Kanariën und Schau-Wellensittiche)**

*Formation des juges EE (Exotiques, canaris et perruches ondulées)*

EE Judges Training (Exotics, Canaries and Show Parakeets)



# Sparte VÖGEL



## 11. Rassebezogene Europaschauen 2023

*Exposition européenne 2023*

European expositions 2023

Österreich und die Niederlande!?

Da brauchen wir Regelungen. Grundlage können die Regeln des Geflügels sein.  
Wir werden diese während des Treffens anpassen.

*L'Autriche et les Pays-Bas !?*

*Dans ce cas, nous avons besoin de règlements. La base peut être les règles de la volaille. Nous les ajusterons lors de la réunion.*

Austria and the Netherlands?

In that case we need regulations. The basis may be the rules of the poultry.  
We will adjust these during the meeting.

## 12. Diskussion Vorschlag Henk Jansen (siehe unten)

*Proposition de discussion Henk Jansen (voir ci-dessous)*

Discussion proposal Henk Jansen (see below)

## 13. Bundesschau/Meisterschaften in den verschiedenen Mitgliedsländern?

*Exposition nationale dans les différents Etats membres ?*

Federal show in the various member states.

## 14. Wahlen gemäß § 12.2 der EE-Statuten.

*Élections aux termes des EE-Statuts § 1 :2.2*

Elections in accordance with article 12.2 of the EE-Constitution

## 15. Anregungen und Wünsche

*Suggestions et vœux*

Suggestions and requests/wishes.

Klaas Snijder

Präsident Sektion VÖGEL / président de section oiseaux / president birds section

12.

Hallo Kollegen,

Jetzt, wo der Sommer vorbei ist und die Messesaison naht, hat jeder Erwartungen und Herausforderungen. Ich schlage vor, diese Punkte in Sofia zu erörtern.

AHR

Welche Maßnahmen werden ergriffen, um die Gesundheitserklärungen (Spuren) für den Transport zu ausländischen Messen zu vereinfachen? Auffallend ist, dass ich und andere Vogelfreunde in Belgien, Deutschland und Italien ohne TRACES einfach einreichen können. Tatsächlich kann ich mit so vielen gekauften Vögeln wie möglich mit einem



## Sparte VÖGEL



Gesundheitszertifikat eines örtlichen Tierarztes nach Hause fahren, der bei der großen Show in Italien anwesend ist. Wie gehen andere Länder damit um?

EE-Vogelschau in Österreich und den Niederlanden 2023

Wie ist der Stand der Vorbereitungen? Mein Gedanke ist daher, dass wir, wenn wir unser Hobby im EE-Kontext fortsetzen wollen, die Möglichkeiten pro Land prüfen und nicht nur herumsitzen und abwarten sollten. Ich begrüße zum Beispiel die Show in Österreich und den Niederlanden. Ich werde mich daher auf jeden Fall bemühen, mit den notwendigen Teilnehmern aus den Niederlanden teilzunehmen. Der Transport ist für uns, wenn die Vorschriften keine Probleme bereiten und wir mit unserer Erfahrung sogar die belgischen Vögel mitnehmen könnten.

Ich selbst arbeite daran, eine EE-Show in den Niederlanden aufzubauen. Ich verknüpfe dies mit der bestehenden Show meines eigenen Vereins.

Zentrale Zertifizierung (AHR) ist eine Lösung.

Richter

Dann das Trainingsprogramm. Das steht im Prinzip immer noch für die Organisation der Niederlande und ist überhaupt kein Problem. Bei Terminvereinbarung ist dies kurzfristig möglich. Aber ich denke, mit der Erfahrung, die wir unseren Inspektoren vermitteln, ist eine Ausbildung nicht notwendig. COM-Inspektoren müssen an Schulungen im Land teilnehmen. Das bedeutet, dass die Länder, die regelmäßig COM-Inspektoren entsenden, über die neuen Entwicklungen, Farben und Sorten Bescheid wissen. Ein Vorschlag kann sein, was auch immer bei der COM passiert, um die Richter und insbesondere die Richter aus Osteuropa über neue Farben und Sorten zu sprechen / aufzuklären. Ein Vorteil kann hier sein, dass wir eigene Leute an Bord haben, die das machen können. Ich denke zum Beispiel an Sven bei Statur und mich selbst bei Farbe und Statur Kanarienvögel. Aber auch unsere belgischen und Schweizer Vogelfreunde können etwas dazu sagen.

Vorschlag: Wir machen eine offizielle Liste mit den aktiven „EE-Preisrichtern“ und Ihren Fachrichtungen. Jedes Mitgliedsland kann eine gewisse Anzahl an Kollegen vorschlagen, welche wir dann offiziell ernennen. Die Liste muss veröffentlicht werden.

Mein Engagement für die EE wird immer 100% sein, aber auf der anderen Seite hat es keinen Sinn zu warten. Lassen Sie uns jetzt alle aktiv werden Österreich und die Niederlande als Ziel und die Europe Show als Hauptziel.

Viele Grüße Henk Jansen,

Bonjour collègues,

Maintenant que l'été est terminé et que la saison des expositions approche, chacun a des attentes et des défis. Je propose de discuter de ces points à Sofia.

AHR

Quelles actions sont menées pour simplifier les déclarations sanitaires (TRACES) pour le transport vers les salons étrangers. Il est frappant de constater que moi et d'autres passionnés d'oiseaux pouvons simplement soumettre en Belgique, en Allemagne et en Italie sans TRACES. En fait, je peux rentrer chez moi avec autant d'oiseaux achetés que possible avec un certificat de santé d'un vétérinaire local présent à la grande exposition en Italie. Comment les autres pays gèrent-ils cela ?



# Sparte VÖGEL



Spectacle d'oiseaux EE en Autriche et aux Pays-Bas 2023

Où en sont les préparatifs ? Ma pensée est donc que si nous voulons continuer notre passe-temps dans un contexte d'EE, nous devrions examiner les possibilités par pays et ne pas simplement rester assis et attendre. Par exemple, j'applaudis le spectacle en Autriche et aux Pays-Bas. Je ferai donc certainement tout mon possible pour participer avec les participants nécessaires des Pays-Bas. Le transport est pour nous si la réglementation ne pose aucun problème et nous pourrions même emmener les oiseaux belges avec nous avec l'expérience que nous avons.

Je travaille moi-même à la mise en place d'un salon EE aux Pays-Bas. Je relie cela à l'émission existante de ma propre association.

La certification centrale (AHR) est une solution.

Juges

Puis le programme de formation. En principe, cela correspond toujours à l'organisation des Pays-Bas et ne pose aucun problème. Cela peut être organisé dans un court laps de temps si une date est fixée. Mais je pense qu'avec l'expérience que nous donnons à nos inspecteurs, ce n'est pas nécessaire pour la formation. Les inspecteurs COM sont tenus de suivre une formation dans le pays. Ce qui signifie que les pays qui envoient régulièrement des inspecteurs COM sont au courant des nouveaux développements, couleurs et variétés. Une proposition peut être quoi qu'il arrive à la COM pour parler/éduquer les juges et surtout les juges d'Europe de l'Est sur les nouvelles couleurs et variétés. Un avantage ici peut être que nous avons nos propres personnes à bord qui peuvent faire cela. Par exemple, je pense à Sven pour la stature et à moi-même pour les canaris de couleur et de stature. Mais nos amis les oiseaux belges et suisses peuvent aussi signifier quelque chose là-dedans.

Suggestion : Nous faisons une liste officielle des « juges EE » actifs et de leurs disciplines. Chaque État membre peut proposer un certain nombre de collègues, que nous nommons ensuite officiellement. La liste doit être publiée.

Mon engagement envers l'EE sera toujours à 100%, mais d'un autre côté, il ne sert à rien d'attendre. Agissons tous maintenant L'Autriche et les Pays-Bas comme cible et l'Europe Show comme cible principale.

Cordialement Henk Jansen,

Hello co-workers,

Now that the summer is over and the exhibition season is approaching, everyone has expectations and challenges. I propose to discuss these points in Sofia.

AHR

What actions are being taken to simplify the health declarations (traces) for transport to foreign shows. It is striking that I and fellow bird enthusiasts can simply submit in Belgium, Germany and Italy without TRACES. In fact, I can drive home with as many purchased birds as possible with a certificate of health from a local vet present at the big show in Italy. How are other countries dealing with this?

EE bird show in Austria and the Netherlands 2023



## Sparte VÖGEL



What is the status of the preparations? My thought is therefore that if we want to continue our hobby in an EE context, we should look at the possibilities per country and not just sit and wait. For example, I applaud the show in Austria and the Netherlands. I will therefore certainly make every effort to participate with the necessary participants from the Netherlands. Transport is for us if the regulations do not cause any problems and we could even take the Belgian birds with us with the experience we have.

I myself am working on setting up an EE show in the Netherlands. I link this to the existing show of my own association.

Central certification (AHR) is a solution.

### Judges

Then the training program. In principle, this still stands for the organization of the Netherlands and is not a problem at all. This can be arranged within a short time if a date is set. But I think with the experience we give to our inspectors it is not necessary for training. COM inspectors are required to attend in-country training. Which means that the countries that regularly send COM inspectors are aware of the new developments, colors and varieties. A proposal can be whatever happens at the COM to talk / educate the judges and especially the judges from Eastern Europe on new colors and varieties. An advantage here may be that we have our own people on board who can do this. For example, I am thinking of Sven for stature and myself for the color and stature canaries. But our Belgian and Swiss bird friends can also mean something in this.

Suggestion: We make an official list of the active "EE judges" and their disciplines. Each Member State can propose a certain number of colleagues, whom we then officially appoint. The list must be published.

My commitment to the EE will always be 100%, but on the other hand there is no point in waiting. Let's all take action now Austria and the Netherlands as the target and the Europe Show as the main target.

Regards Henk Jansen,